

# PCN79J\_A0

Hoja de datos de seguridad de los materiales  
 INTERTHANE 990HS PRECISION GREEN PART A



N.º de referencia de ventas por volumen: PCN79J  
 Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS): 10/08/2012  
 Número de revisión de la MSDS: A0-  
 Pedido de ventas: {SalesOrd}

## 1. Identificación de la preparación y la empresa

Identidad del producto: INTERTHANE 990HS PRECISION GREEN PART A  
 N.º de referencia de ventas por volumen: PCN79J  
 Nombre de la empresa: International Paint LLC  
 6001 Antoine Drive  
 Houston Texas 77091

Emergencia  
 CHEMTREC (EE. UU.): (800) 424-9300  
 International Paint: (713) 682-1711  
 Servicio de toxicología: (800) 854-6813  
 Servicio de atención al cliente  
 International Paint: (800) 589-1267  
 Fax: (800) 631-7481

## 2. Identificación de riesgos del producto



Clasificación del Sistema Globalmente Armonizado (GHS):

Elemento	Categoría	Riesgo
Inflamabilidad	3	Líquidos y vapores inflamables
Toxicidad aguda (boca)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (piel)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad aguda (ingestión)	No clasificado	No corresponde
Deterioro/irritación de la piel	No clasificado	No corresponde
Lesión/irritación en los ojos	No clasificado	No corresponde
Sensibilidad (respiratoria)	No clasificado	No corresponde
Sensibilización (piel)	No clasificado	No corresponde
Toxicidad por gérmenes	No clasificado	No corresponde
Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)	1	sistema central del nervio
	2	Sin srganos objetivo para esta categorma.
	3	efectos narcóticos, irritación de las vías respiratorias
Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada)	1	pulmón
	2	Sin srganos objetivo para esta categorma.
Peligro por aspiración	No clasificado	No corresponde
Nocividad para el medio ambiente acuático (aguda)	No clasificado	No corresponde
	No clasificado	No corresponde

PCN79J\_A0

Nocividad para el medio ambiente acuático (efecto a largo plazo)		
Carcinogenicidad	No clasificado	No corresponde
Toxicidad reproductiva	No clasificado	No corresponde
Peróxido orgánico	No clasificado	No corresponde

Frases de seguridad: No corresponde

Descripción general	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.
Inhalación	Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.
Ojos	Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.
Piel	Provoca irritación de la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.
Ingestión	Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.
Efectos crónicos	Posible riesgo de desarrollar cáncer. Contiene un componente que puede provocar el desarrollo de cáncer, según indican datos en animales (Consulte la Sección 2 y la Sección 15 para cada componente). El riesgo de desarrollar cáncer depende de la duración y el nivel de exposición.
Clasificación según el HMIS	Salud: 2      Inflamabilidad: 2      Reactividad: 0      PPE: X

3. Composición/información de ingredientes

Ingrediente	CAS N.º	Porcentaje
Pseudocumeno	0000095-63-6	1.0 - 10
El ketone de n-amy l de metilo	0000110-43-0	1.0 - 10
el acetato del n-Butyl	0000123-86-4	1.0 - 10
Etilo 3-ethoxypropanoate	0000763-69-9	1.0 - 10
Caolín	0001332-58-7	1.0 - 10
El sulfato del bario	0007727-43-7	25 - 50
El dióxido del titanio	0013463-67-7	1.0 - 10
La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero.	0064742-95-6	1.0 - 10

4. Medidas de primeros auxilios

Generalidades	Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.
Inhalación	Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.
Ojos	En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.
Piel	En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.
Ingestión	Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente.

5. Medidas para combatir incendios

Punto de inflamación	F: 100 C: 38
----------------------	-----------------

## PCN79J\_A0

Límite explosivo inferior (LEL) 1 (% de vol. en aire) a temperatura y presión atmosféricas normales

Guía de Respuesta a 128

Emergencias (ERG) N.º

### 6. Medidas por liberación accidental

Procedimientos en respuesta a derrames	ELIMINATE ALL IGNITION SOURCES (no smoking, flares, sparks or flames in immediate area). Use only non-sparking equipment to handle spilled material and absorbent. Do not touch or walk through spilled material. Stop leak if you can do so without risk. Prevent entry into waterways, sewers, basements or confined areas. A vapor suppressing foam may be used to reduce vapors. Absorb or cover with dry earth, sand, or other non-combustible material and transfer to containers. Use non-sparking tools to collect absorbed material.
Seguridad pública	CALL CHEMTREC at (800)-424-9300 for emergency response. Isolate spill or leak area immediately for at least 50 meters (150 feet) in all directions. Keep unauthorized personnel away. Stay upwind. Keep out of low areas. Ventilate closed spaces before entering. LARGE SPILLS: Consider initial downwind evacuation for at least 300 meters (1000 feet).
Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º	128

### 7. Manipulación y almacenamiento

Temperatura de almacenamiento	Almacénelos a una temperatura entre 40 y 100 °F (4 y 38 °C).
Precauciones de manipulación y almacenamiento	Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas. No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado. Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión. Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada. Evite el contacto con los ojos y la vestimenta. Evite el contacto prolongado y reiterado con la piel. Cierre el contenedor después de cada uso. Lave a fondo después de manipularlo.

### 8. Controles de exposición y protección personal

		Exposición	
CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000095-63-6	Pseudocumeno	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	25 ppm TWA; 125 mg/m <sup>3</sup> TWA
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0000110-43-0	El ketone de n-amyI de metilo	OSHA	100 ppm TWA; 465 mg/m <sup>3</sup> TWA
		ACGIH	50 ppm TWA
		NIOSH	100 ppm TWA; 465 mg/m <sup>3</sup> TWA800 ppm IDLH
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	25 ppm TWA; 115 mg/m <sup>3</sup> TWA
		México	50 ppm TWA; 235 mg/m <sup>3</sup> TWA100 ppm STEL; 465 mg/m <sup>3</sup> STEL
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0000123-86-4	el acetato del n-Butyl	OSHA	150 ppm TWA; 710 mg/m <sup>3</sup> TWA200 ppm STEL; 950 mg/m <sup>3</sup> STEL
		ACGIH	150 ppm TWA200 ppm STEL
		NIOSH	150 ppm TWA; 710 mg/m <sup>3</sup> TWA200 ppm STEL; 950 mg/m <sup>3</sup> STEL1700 ppm IDLH (10% LEL)

PCN79J\_A0

		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	150 ppm TWA200 ppm STEL
		México	150 ppm TWA; 710 mg/m3 TWA200 ppm STEL; 950 mg/m3 STEL
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0000763-69-9	Etilo 3-ethoxypropanoate	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	50 ppm TWA; 300 mg/m3 TWA
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0001332-58-7	Caolín	OSHA	15 mg/m3 TWA (total dust); 5 mg/m3 TWA (respirable fraction)
		ACGIH	2 mg/m3 TWA (particulate matter containing no asbestos and
		NIOSH	10 mg/m3 TWA (total dust); 5 mg/m3 TWA (respirable dust)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	2 mg/m3 TWA (containing no Asbestos and
		México	10 mg/m3 TWA20 mg/m3 STEL
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0007727-43-7	El sulfato del bario	OSHA	15 mg/m3 TWA (total dust); 5 mg/m3 TWA (respirable fraction)
		ACGIH	10 mg/m3 TWA
		NIOSH	10 mg/m3 TWA (total dust); 5 mg/m3 TWA (respirable dust)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	10 mg/m3 TWA (total dust)
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0013463-67-7	El dióxido del titanio	OSHA	15 mg/m3 TWA (total dust)
		ACGIH	10 mg/m3 TWA
		NIOSH	5000 mg/m3 IDLH
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	10 mg/m3 TWA (total dust)
		México	10 mg/m3 TWA (as Ti)20 mg/m3 STEL (as Ti)
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0064742-95-6	La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero.	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido

Datos de salud

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000095-63-6	Pseudocumeno	NIOSH	Ningún Límite Establecido
0000110-43-0	El ketone de n-amil de metilo	NIOSH	Irritation; liver kidney
0000123-86-4	el acetato del n-Butyl	NIOSH	Mucous membrane and ojo irritation; high concentrations cause nervous system effects in animals

PCN79J\_A0

0000763-69-9	Etilo 3-ethoxypropanoate	NIOSH	Ningún Límite Establecido
0001332-58-7	Caolín	NIOSH	piel and mucous membrane injury respiratory effects
0007727-43-7	El sulfato del bario	NIOSH	ojo nariz
0013463-67-7	El dióxido del titanio	NIOSH	Tumores del pulmón en animales
0064742-95-6	La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero.	NIOSH	Ningún Límite Establecido

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000095-63-6	Pseudocumeno	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0000110-43-0	El ketone de n-amyly de metilo	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0000123-86-4	el acetato del n-Butyl	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0000763-69-9	Etilo 3-ethoxypropanoate	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0001332-58-7	Caolín	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0007727-43-7	El sulfato del bario	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0013463-67-7	El dióxido del titanio	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0064742-95-6	La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero.	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;

**Sistema respiratorio** Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. **PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE:** Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.

**Ojos** Evite el contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se

## PCN79J\_A0

	debe descartar después de cada uso.
Piel	Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.
Controles de ingeniería	Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.
Otras prácticas laborales	Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.

### 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido Coloreado
pH	Ningún Límite Establecido
Gravedad específica	1.53
Punto de ebullición F	230
Densidad del vapor	Mas pesado que el aire.
Porcentaje de COV	Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto
Índice de evaporación	Más lento que el éter.

### 10. Estabilidad y reactividad

Generalidades	Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa.
Materiales incompatibles	Potentes agentes oxidantes.
Descomposición peligrosa	Puede producir humos peligrosos al calentarse y descomponerse como en soldaduras. Los humos pueden producir dióxido de carbono y monóxido de carbono.

### 11. Información toxicológica

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas
Pseudocumeno – (0000095–63–6)	3,400.00, Rata – Categoría: 5	3,160.00, Conejo – Categoría: 5	---
El ketone de n–amyl de metilo – (0000110–43–0)	1,670.00, Rata – Categoría: 4	---	---
el acetato del n–Butyl – (0000123–86–4)	10,768.00, Rata – Categoría: NA	17,600.00, Conejo – Categoría: NA	---
Etilo 3–ethoxypropanoate – (0000763–69–9)	3,200.00, Rata – Categoría: 5	---	---
Caolín – (0001332–58–7)	---	---	---
El sulfato del bario – (0007727–43–7)	---	---	---
El dióxido del titanio – (0013463–67–7)	10,000.00, Rata – Categoría: NA	10,000.00, Conejo – Categoría: NA	6,082.00, Rata – Categoría: NA
La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero. – (0064742–95–6)	8,400.00, Rata – Categoría: NA	2,000.00, Conejo – Categoría: 4	5.20, Rata – Categoría: 3

Generalidades	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.
---------------	---

### 12. Información ecológica

## PCN79J\_A0

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos
--

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

14. Información de transporte
-------------------------------

DOT (Transporte doméstico de superficie)		IMO / IMDG (Transporte marítimo)	
Nombre correcto de envío según el DOT	Tinta	Nombre correcto de envío según el IMDG	Tinta
Clase de riesgo según el DOT	3	Clase de riesgo según el IMDG	3 Líquido Combustible y Inflamable
Número de la ONU / NA	UN 1263	Número de la ONU / NA	UN 1263
Grupo de embalaje del DOT	III	Grupo de embalaje según el IMDG	III
Cantidad Informable (RQ) según la CERCLA/DOT	3820 gal. / 48733 libras	Código de referencia del sistema	2

15. Información normativa
---------------------------

**Información normativa general** Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de sustancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.

**Clasificación según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS)** B3:D2B

**Poluentes Marinos tipo DOT (10%):**  
(sin lista de los ingredientes del producto)

**Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):**  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

**Substancias Químicas y RQs – EPCRA 311/312:**  
 el acetato del n-Butyl (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)  
 Xylenes (o -, m -, p - el isomers) (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

**EPCRA 302 Extremamente Peligroso:**  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

**Químicos Tóxicos EPCRA 313:**  
 Pseudocumeno  
 1-metilo-2-pyrrolidone  
 Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

**Mass. Substancias RTK:**  
 Pseudocumeno  
 El sulfato del bario  
 Caolín  
 El ketone de n-amyI de metilo  
 el acetato del n-Butyl  
 El dióxido del titanio

**Mass. Substancias Extraordinariamente peligrosos:**  
 Cuarzo

**Substancias RTK Penn:**  
 Pseudocumeno

El sulfato del bario  
Caolín  
El ketone de n-amyly de metilo  
el acetato del n-Butyl  
El dióxido del titanio

Substancias peligrosos especiales Penn:  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancia peligroso Rhode Island:  
Caolín  
El ketone de n-amyly de metilo  
el acetato del n-Butyl  
El dióxido del titanio  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Status RCRA:  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK N.J.:  
Pseudocumeno  
El sulfato del bario  
Caolín  
El ketone de n-amyly de metilo  
el acetato del n-Butyl  
El dióxido del titanio

Substancias peligrosos especiales N.J.:  
1-metilo-2-pyrrolidone  
El negro del carbono  
Cumene  
El benceno del etilo  
el acetato del n-Butyl  
Cuarzo  
La nafta solvente, el petróleo, el aliph elemento.  
Toluene  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Sustancia Peligrosos Env. N.J.:  
Pseudocumeno  
1-metilo-2-pyrrolidone  
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Proposición 65 – Carcinógenos:  
El negro del carbono  
Cumene  
El benceno del etilo  
El formaldehído  
Níquel  
Cuarzo

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Femeninas:  
Toluene

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Masculinas:  
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Desarrolladas:  
1-metilo-2-pyrrolidone  
Toluene

Frases de riesgo: No corresponde



## PCN79J\_A0

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.